

DOCUMENTATION VHC.MOT.-

Genre du véhicule	Marque de fabrication		Type		Modèle année	Bordereau-type N°
Châssis de camion	MERCEDES - BENZ		L 3 2 3		1962	3 ' 7 8 8
Caractéristiques "323" latéralement sur capot.-"L 323/.." sur plaquette du constructeur à droite						
dans cabine sur socle du siège *)			Carburant diesel		Nombre de cylindres 6	
Constructeur du châssis DAIMLER BENZ AG, Stuttgart (D) - Importateur Mercedes Benz AG, Zurich						
N° du châssis frappé à droite à l'avant en haut sur longeron + sur plaquette						
N° du moteur frappé à droite à l'arrière en haut sur le bloc + sur plaquette						
Type du moteur O M 312.950- en ligne, vertical, à chambre de précombustion						
Position du mot. avant Frein-moteur sur demande = sur échappement, à commande mécanique						
Cylindrée	4'580 cm³	Frein de remorque sur demande **)			Dimensions ext. en mm *)	
Temps	4	Transmission tout synchron. Treuil/Cabest.			Longueur	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant	5	Crochet rem.	sel. demande	Largeur
Entraînement s. roues AR		Vitesse en 1 ^{re}	12	Voie avant	1'905	Hauteur
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	88,7	Voie arrière	1'705	Empattement
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel	—	Diam. de braq.	*)	Porte à faux arr.
Frein à pied hydraulique, 1 circuit, à expansion interne, assisté à air comprimé, s.ttes roues						
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues arrière						
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.
A videcab.			*)	Dimension	7.50-20	7.50-20
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	1'500	1'500
Total			7'400		10 Ply	HD
Gar. de fabr.	2'800	5'000	7'400			jumelés
Poids max. garanti pr. train routier 14'800 ***)			Nombre de portes 2 (cabine)		Porte à faux arr.	
Direction: position à gauche ou à droite -semi-avant			Marque du moteur MERCEDES		C.V. frein 100 DIN	
Alésage		90	Course		120	C.V. impôts 23,33
Forme de la carrosserie cabine semi-avancée, fermée						
Nombre de places: total		3	(avant milieu arr.)	Places debout		
Siège arrière			Side-car			

+))

Phares: marque	2/ BOSCH ou HELLA	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV=	à côté phares (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR=	séparés centre feux AR/stop (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ sous feux stop et clignoteurs	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs	2/ séparés	Rétroviseur	2/ extérieurs s. portes cabine
Feu stop	2/ au-dessus feux AR et clignot.	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	85 bB à 3'000 t/min		

Observations et exceptions

*) Identification : Préfixe No châssis = "323. ... - 10" direction à gauche
 - 20 direction à droite

Modèles :		moteur = "OM 312,950"	empattement	Ø braquage	pois à vide
LK 323 / 32	basculant		3'200 mm	11,40 m	2'870 kg
LK 323 / 36	basculant		3'600	12,40	2'890
L 323 / 36	camion		3'600	12,40	2'900
L 323 / 42	camion		4'200	14,00	2'945
L 323 / 48	camion		4'830	15,60	2'975

***) Frein de remorque : Doit répondre aux exigences de l'art. 17 chiff. 3 ACF 21.10.60.

***) Poids remorquable garanti : 7'400 kg.

+) Équipement : Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

Feux de gabarit : Doivent être montés selon les prescriptions.

Lieu et date de l'expertise-type

Zurich, 21. et 22.2.62

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrication		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Châssis de camion	MERCEDES - BENZ		L 3 2 3		1962	3 ' 7 8 8	
Caractéristiques "323" latéralement sur capot.-"L 323/.." sur plaquette du constructeur à droite							
dans cabine sur socle du siège *)			Carburant diesel		Nombre de cylindres 6		
Constructeur du châssis DAIMLER BENZ AG, Stuttgart (D) - Importateur Mercedes Benz AG, Zurich							
N° du châssis frappé à droite à l'avant en haut sur longeron + sur plaquette							
N° du moteur frappé à droite à l'arrière en haut sur le bloc + sur plaquette							
Type du moteur O M 312.950- en ligne, vertical, à chambre de précombustion							
Position du mot. avant Frein-moteur sur demande = sur échappement, à commande mécanique							
Cylindrée	4'580 cm³	Frein de remorque sur demande **)			Dimensions ext. en mm *)		
Temps	4	Transmission tout synchron, Treuil/Cabest.			Longueur		
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 5		Crochet rem. sel. demande		Largeur 2'280		
Entraînement s.roues AR	Vitesse en 1" 12		Voie avant 1'905		Hauteur 2'355		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 88,7		Voie arrière 1'705		Empattement	
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel —		Diam. de braq. *)		Porte à faux arr.	
Frein à pied hydraulique, 1 circuit, à expansion interne, assisté à air comprimé, s.ttes roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à triangles, sur les roues arrière							
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A videcab.			*)	Dimension	7.50-20	7.50-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	1'500	1'500	Largeur
Total			7'400		10 Ply	HD	Hauteur
Gar. de fabr.	2'800	5'000	7'400		jumelés		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 14'800 ***)				Nombre de portes 2 (cabine)		Porte à faux arr.	
Direction: position à gauche ou à droite -semi-avan				Marque du moteur MERCEDES		C.V. frein 100 DIN	
Alésage		90		Course		120 C.V. impôts 23,33	
Forme de la carrosserie cabine semi-avancée, fermée							
Nombre de places: total		3		(avant milieu arr.)		Places debout	
Siège arrière				Side-car			

+))

Phares: marque	2/ BOSCH ou HELLA	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV=	à côté phares (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR=	séparés centre feux AR/stop (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ sous feux stop et clignoteurs	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs	2/ séparés	Rétroviseur	2/ extérieurs s. portes cabine
Feu stop	2/ au-dessus feux AR et clignot.	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	85	bB à 3'000 t/min	

Observations et exceptions

- *) Identification : Préfixe No châssis = "323. ... - 10" direction à gauche
 - 20 direction à droite

Modèles :			moteur = "OM 312.950"		
			empattement	Ø braquage	pois à vide
LK 323 / 32	basculant		3'200 mm	11,40 m	2'870 kg
LK 323 / 36	basculant		3'600	12,40	2'890
L 323 / 36	camion		3'600	12,40	2'900
L 323 / 42	camion		4'200	14,00	2'945
L 323 / 48	camion		4'830	15,60	2'975

- **) Frein de remorque : Doit répondre aux exigences de l'art. 17 chiff. 3 ACF 21.10.60.
 ***) Poids remorquable garanti : 7'400 kg.
 +) Equipement : Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.
Feux de gabarit : Doivent être montés selon les prescriptions.

Lieu et date de l'expertise-type

Zurich, 21. et 22.2.62

La Commission d'expertise-type